



WeLive

## WeLive- Нови концепт јавне управе засноване на мобилним градским сервисима у чијој изради учествују грађани

Уговор о донацији: 645845

### ИНФОРМАЦИОНИ ЛИСТ И ОБРАЗАЦ ЗА ДАВАЊЕ САГЛАСНОСТИ

РЕФЕРЕНЦА ДОК.:	WeLive-Информациони лист и образац за давање сагласности-170711
ОДГОВОРНИ:	ТЕЦНАЛИА
АУТОР(И):	СВИ WELIVE ПАРТНЕРИ
ДАТУМ ИЗДАЊА:	11/07/17
СТАТУС:	ФИНАЛНИ
НИВО	ЈАВНИ
ДИСЕМИНАЦИЈЕ:	

ВЕРЗИЈА	ДАТУМ	ОПИС
v1.0	10/06/2016	Ажурирана верзија Информационог листа и Обрасца за давање сагласности на основу упутстава ЕУ
v2.0	28/09/2016	Нова верзија у којој су додате измене које је захтевао Повереник за информације од јавног значаја и заштиту података о личности
v3.0	11/07/2017	Ажурирана верзија Информационог листа и Обрасца за давање сагласности усклађена са препорукама ЕУ након ревизије ПР2



# Информациони лист и образац за давање сагласности

(Ажурирана верзија 2017)

Позвани сте да учествујете у европском пројекту "WeLive - Нови концепт јавне управе засноване на мобилним градским сервисима у чијој изради учествују грађани" (у даљем тексту назван "WeLive"). Пре доношења одлуке о томе да ли желите да учествујете или не, молимо Вас да пажљиво прочитате овај документ. Молимо Вас да поставите сва питања која имате, тако да будете потпуно сигурни да сте разумели све поступке истраживања, укључујући и његове ризике и користи. Овај образац информисаног пристанка може укључивати речи које не разумете. Уколико је то случај, обратите се истраживачу или било ком другом учеснику ове студије да Вам у потпуности објасне значење речи или појасне делове информација. У сваком тренутку обезбеђујемо усклађеност са тренутним националним и европским законодавством.

## Резиме пројекта WeLive

У издању ЕУ *eGovernment Benchmark* Извештаја из 2010 се наводи да су јавне службе изграђене на основу приступа који у средишту има администрацију, а не потребе грађана (*user-centric approach*) што је довело до ниске употребе истих.

Органи државне управе се суочавају са кључним социо-економским изазовима као што су демографске промене, запошљавање, мобилност, безбедност, животна средина и многи други. Осим тога, очекивања грађана, у смислу смањењаоптерећења, унапређења ефикасности и персонализације, расту и учиниће прихватање традиционалних јавних е-услуга све тежим у наредним годинама. Грађани желе да пређу из редова пуких конзумента јавних услуга у ред оних који пружају ове услуге, тј. прозумента (*произвођача и конзумента – прим. прев.*) отвореног екосистема власти.

Јавно-приватно партнерство и активан допринос грађана су два кључна инструмента у циљу трансформације начина на који се тренутно градовима и територијама управља. Да бисте укључили градове и територије у чворишта добробања, иновација и економског раста (како би уступили место паметнијим градовима или територијама) они не само да морају да ефикасније управљају ресурсима, него морају бити и свесни и реактивни на социјално- економске потребе и жеље главних актера, односно својих грађана, локалних предузећа и компанија. Систем управљања који путем ИКТ-а омогућава отвореност и учешће грађана представља рецепт да се испоручи "више за мање". Заиста, владе не могу више бити једини пружаоци јавних услуга. Оснаживање путем подстицања главних актера је неопходно како би они узели активнију улогу. Јавно-приватна партнерства морају бити трансформисана како би уступила место одрживијем моделу управљања који такође има улогу покретача економије.

WeLive Пројекат је настао као средство за решавање горе наведених изазова. WeLive има за циљ да трансформише тренутни приступ е-влада који прати већина јавних управа у Ми-влада (*We-government*), у којој се сви актери јавне управе, односно грађани, локална предузећа и компаније, третирају као равноправни (сарадници) и прозументи (пружаоци услуга) уместо уобичајене улоге

конзументата с којом се повезују. WeLive ће омогућити и такозвану "Т-Владу" (Трансформациону владу) пружајући актерима технолошке алате који им омогућавају да створе јавну вредност. Поред тога, WeLive намерава да прихвати О-Владу (*Ослонац владу – Lean Government, L-Government у оригиналу, прим. прев.*), која има за циљ да учини више са мање кроз укључивање других играча, стварајући од владе Оркестратора омогућених платформи. Коначно, WeLive у потпуности усваја М-владу, односно продужење или еволуцију е-управе кроз коришћење мобилних технологија за пружање јавних услуга.

WeLive екосистем алата ће бити тестиран у оквиру две фазе пилот пројекта који ће се спроводити у три града (Билбау, Новом Саду и Тренту) и 1 региону (Хелсинки-Уусимаа). На овај начин, Конзорцијум има прилику да потврди потенцијал и ефикасност резултата пројекта у контекстима који се разликују по броју и хетерогености грађана, као и њиховом друштвеном и културном пореклу.

Активности пројекта ће трајати 3 године, односно од 1. фебруара 2015. године до 31. јануара 2018.

У оквиру WeLive пројекта, ДунавНЕТ д.о.о. Нови Сад, Антона Чехова 1, представља Руковаоца подацима о личности. Град Нови Сад, Трг Слободе 1, Нови Сад и ЈКП Информатика Булевар Цара Лазара 3, Нови Сад представљају Кориснике података, а фирма ТЕЦНАЛИА, Parque Tecnológico de Bizkaia, c/ Geldo, Edificio 700 – 48160 Derio, (Bizkaia), Spain представља Обрађивача података.

### **Предности**

Вашим учешћем ћете дати значајан допринос у остваривању главног циља WeLive пројекта, односно унапређења искуства грађана у њиховим свакодневним интеракцијама са јавном управом, као и пружању могућности ових заинтересованих страна да сарађују у изградњи дигиталног идентитета града и подстицању развоја његове економије пружањем низа ИКТалата и услуга изграђених на парадигми Отворених података (*Open data*), Отворених сервиса (*Open services*) и Отворених иновација (*Open Innovation*) које промовишу заједнички створене иновације и персонализоване јавне услуге.

### **Процена ризика**

Заинтересоване стране се обавештавају да је TECNALIA RESEARCH & INNOVATION, као организација одговорна за обраду њихових личних података, извршила процену ризика који је повезан са обрадом њихових личних података и закључила да је ризик минималан као и да су предузете адекватне мере безбедности у тим случајевима јер се подаци не користе изван учесника који су укључени у реализацију овог пројекта.

То се нарочито односи на чињеницу везану за процену ризика да пројекат не подразумева употребу прикупљених података у комерцијалне сврхе. Шта више, таква употреба у комерцијалне сврхе је забрањена у пројекту и то је познато свим учесницима.

### **Образац за давање сагласности**

Добро дошли у WeLive испитивање [место где се спроводи испитивање]! Веома смо захвални што сте пристали да у њему учествујете. Ваш допринос је веома драгоцен за процес валидације WeLive-а, који је суштински део успешног развоја пројекта. Уколико имате било каквих питања у вези са пројектом WeLive, не устручавајте се да питате чланове конзорцијума.

Радујемо се продуктивном дану!

Ваше учешће у овом пројекту је могуће само уколико слободно и независно потпишете ову сагласност за овлашћење да користимо податке које нам дајете.

Испод је листа услова које Вас молимо да прочитате и уколико се слажете са свим наведеним условима, да се потпишете на дну овог обрасца.

- Ваше учешће у овом испитивању WeLive-a је добровољно
- Подстичете се да постављате питања у вези пројекта и Вашег учешћа у било ком тренутку
- Имате право да не одговорите на било које питање и уколико се осећате негодно на било који начин током сесије испитивања, имате право да се повучете из испитивања
- Сви лични подаци биће анонимизирани (прикривени) тако да се мишљења не могу повезати са стварном особом која је то мишљење изнела
- Ваши подаци ће бити заштићени током пројекта и уништени на крају истраживања. Лични подаци се обрађују и чувају у периоду од дана давања писмене сагласности до 31.1.2018. године тј. до краја трајања WeLive пројекта, након чега се бришу из базе података
- Подаци се прикупљају да би се управљало вашим пријављивањем на Вебсајт и сервисе, и да Вам се шаљу подаци о сервисима на које сте се пријавили, новим сервисима, или о Вебсајту. Они ће такође бити коришћени за прорачуне, анонимну статистику података или научне студије о коришћењу Вебсајта и сервиса. Ове информације могу такође бити коришћене у сврху препоруке и сврху аналитике у WeLive-у. Лични подаци никад неће бити откривени сервисима треће стране, осим уколико се корисник експлицитно не сложи с тим.
- Задржавате право да у сваком тренутку користите Ваша права о Вашим персоналним подацима, да им приступите, исправите их, обришете, ставите примедбу у било ком тренутку преко и-мејл адресе [novisad@welive.eu](mailto:novisad@welive.eu). Када се корисник одјави са WeLive Оквира, његови артефакти се анонимизују и остају у WeLive Оквиру све док корисник експлицитно не наведе своју жељу да се уклоне. Поред тога, као корисник можете у сваком тренутку опозвати пристанак за обраду података која се врши без законског основа, у писаној форми или усмено на записник.
- У случају недозвољене обраде лице има право на брисање података (став 2, тачка 4, члана 22. Закона о заштити података о личности).
- Давањем сагласности на овлашћење да користимо податке које нам дајете у оквиру истраживања WeLive пројекта уједно поврћујете својеручним потписом/потврдом на папирној приступници/електронској приступници и Условима коршћења WeLive да је сагласност дата својевољно, без принуде, претње, заблуде и било које мане воље.
- На основу тренутног истраживања, развиће се Пословни модел и експлоатисати у будућности

### **Заштита личних података**

Личним подацима које дајете у овом тренутку и који буду прибављени из процеса анализе и током доношења закључака из датих података управљаће TECNALIA RESEARCH & INNOVATION као организација која је одговорна за обраду података у WeLive пројекту везано за управљање учешћем грађана који се заснива на заједничком стварању одрживих јавних сервиса за стварне потребе грађана.

Заједно са TECNALIA RESEARCH & INNOVATION, јавна и приватна предузећа која учествују у овом пројекту и која ће се обрађивати ваше личне податке или ће им приступати, чиниће то у оквиру свог дела посла везаног за обраду података и TECNALIA RESEARCH & INNOVATION ће увек бити одговорна за то, вршиће контролу и координацију.

Те информације су потребне да би се реализовао WeLive пројекат о коме сте претходно информисани као и да би се управљало слањем информативних садржаја везаних за пројекат од стране партнера у његовој реализацији.

TECNALIA RESEARCH & INNOVATION такође може трећим лицима да достави податке добијене из овог пројекта као елемент уз помоћ кога ће се подстаћи сарадња између јавних и приватних актера.

Прихватајући овај садржај ви изричито прихватате обраду ваших личних података за горе наведене потребе.

Ваше право на приступ, уношење исправки, отказивање и противљење обради ваших личних података можете остварити слањем поруке на и-мејл адресу [novisad@welfare.eu] наводећи право да се иста изврши тако што ћете приложити копију званичног документа којим доказујете свој идентитет, као и опозивањем сагласности коју сте иницијално дали.

Партнери на пројекту ће такође снимати фотографије, правити видео и/или аудио записе током испитивања у циљу документовања догађаја и евентуалне употребе у оквиру материјала за дисеминацију, укључујући и друштвене медије.

Молимо Вас да наведете да ли сте/нисте сагласни избором одговарајуће алтернативе испод:

- Дајем дозволу за снимање фотографија, видео и аудио записа у сврху дисеминације
- Не дајем дозволу за снимање фотографија, видео и аудио записа у сврху дисеминације

.....

Име и презиме учесника

.....

Место, датум и потпис учесника